



ARCHIVA DENUNCIA QUE INDICA, PRESENTADA POR
DON ABDELLATIF DAHBI, RECEPCIONADA POR LA
SUPERINTENDENCIA DEL MEDIO AMBIENTE CON
FECHA 06 DE AGOSTO DE 2013.

RESOLUCIÓN EXENTA D.S.C. N° 000552

Santiago, 08 JUN 2017

VISTOS:

Lo dispuesto en los artículos 7 y 19 de la Constitución Política de la República de Chile; en la Ley N° 20.417, que establece la Ley Orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente (en adelante, "LO-SMA"); en la Ley N° 19.880, que Establece Bases de los Procedimientos Administrativos que Rigen los Actos de los Órganos de la Administración del Estado; en el Decreto con Fuerza de Ley N° 1/19.653, que fija texto refundido, coordinado y sistematizado de la Ley N° 18.575, Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado; en la Ley N° 19.300, Sobre Bases Generales del Medio Ambiente; en el Decreto con Fuerza de Ley N° 3, de 11 de septiembre de 2010, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia, que fija la Planta de la Superintendencia del Medio Ambiente; en la Resolución Afecta N° 41, de 2015, que nombra Jefa de la División de Sanción y Cumplimiento de la Superintendencia del Medio Ambiente; en la Resolución Exenta N° 424, de 12 de mayo de 2017, de la Superintendencia del Medio Ambiente, que Fija la Organización Interna de la Superintendencia; en el Decreto Supremo N° 38, de 11 de noviembre de 2011, del Ministerio del Medio Ambiente, que Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes (en adelante, "D.S. N° 38/2011"); la Resolución Exenta N° 867, de 16 de septiembre de 2016, de la Superintendencia del Medio Ambiente, que aprueba el Protocolo técnico para la fiscalización del D.S MMA 38/2011 y exigencias asociadas al control del ruido en instrumentos de competencia de la SMA; la Resolución Exenta N° 491, de 08 de junio de 2016, de la Superintendencia del Medio Ambiente, que dicta instrucción de carácter general sobre criterios para homologación de zonas del decreto supremo N° 38, de 2011, del Ministerio del Medio Ambiente; la Resolución Exenta N° 693, de 21 de agosto de 2015, de la Superintendencia del Medio Ambiente, que Aprueba contenido y formato de la fichas para informe técnico del procedimiento general de determinación del nivel de presión sonora corregido; y, en la Resolución N° 1.600, de 30 de octubre de 2008, de la Contraloría General de la República, que fija normas sobre exención del trámite de Toma de Razón;

CONSIDERANDO:

1° Que, el D.S. N° 38/2011 establece los niveles máximos permisibles de presión sonora corregido (en adelante, "NPC"), así como los instrumentos y los procedimientos de medición para la obtención del mismo. En particular, dicha norma establece el nivel máximo permisible de presión sonora corregido, tanto para las áreas urbanas, divididas en las Zonas I, II, III y IV, como para las zonas rurales;

2° Que, con fecha 06 de agosto de 2013, la Superintendencia del Medio Ambiente (en adelante, "SMA"), recepcionó una denuncia ciudadana por ruidos emitida por don Abdellatif Dahbi, (en adelante, "el denunciante"), cedula de identidad N° 14.652.463-k, domiciliado en calle Amparo Calaf N° 8738, comuna de La Florida, Región Metropolitana;

3° Que, el motivo de la denuncia, dice relación con la supuesta transgresión, a disposiciones del D.S. N° 38/2011 por parte de la discoteca Puerto Edén (en adelante, "el denunciado"), propiedad de la empresa Inversiones Santa Fe S.A, Rut N° 79.627.360-7, debido a la emisión de música a alto volumen, en el inmueble de av. Vicuña Mackenna N° 8711, comuna de La Florida, Región Metropolitana. Dicho establecimiento correspondería a una fuente emisora de ruidos, de acuerdo a lo establecido en el artículo 6° números 3 y 13, del D.S N°38/2011;

4° Que, se acompañó en la denuncia los siguientes documentos: a) el ORD N° 5426, del 10 de julio de 2013, de la Secretaría Regional Ministerial de Salud de la Región Metropolitana (en adelante, "SEREMI de Salud RM") que responde a la I. Municipalidad de la Florida respecto una solicitud de fiscalización; b) el ORD N° 5409, de 11 de julio de 2011, de la SEREMI de Salud RM que responde a la I. Municipalidad de la Florida respecto una solicitud de fiscalización; c) resolución, del 24 de julio de 2013, del Tercer Juzgado de Policía Local de la Florida, que notifica y adjunta sentencia causa Rol N° 65.343-2011; d) resolución, del 04 de abril de 2012, del segundo Juzgado de Policía Local de la Florida, que notifica y adjunta sentencia causa Rol N° 18.437-2011; e) respuesta a solicitud de información, ingresada al Portal de Información Pública de Carabineros N°ADO09W00010970;

5° Que, con fecha 06 de noviembre de 2013, mediante el ORD. U.I.P.S N° 885, esta Superintendencia informó al denunciante que, en relación a los hechos constitutivos de presuntos incumplimientos a la norma de Emisión de Ruido, contenidos en su denuncia, estos serían incorporado en el proceso de planificación de Fiscalización;

6° Que, con fecha 21 de enero de 2014, esta Superintendencia, recepcionó otra denuncia ciudadana por ruidos emitida por el denunciante ya individualizado en el segundo considerando, en contra del mismo denunciado por los ruidos emanados de la discoteca. Además, agregó en los hechos que, a la fecha, no se procedió a inspeccionar la denuncia con fecha 6 de agosto de 2013, acompañando dicha denuncia y el ORD. U.I.P.S N° 885, de fecha 6 de noviembre de 2013, de la SMA;

7° Que, con fecha 6 de febrero de 2014, mediante el ORD. N° 18, la I. Municipalidad de la Florida solicitó a esta Superintendencia, instruir a quien corresponde hacer una medición por ruidos, debido a reclamos que recibió el municipio por ruidos emitidos por el denunciante;

8° Que, con fecha 17 de marzo de 2014, mediante ORD. U.I.P.S. N° 329, esta Superintendencia informó a la I. Municipalidad de la Florida que, el contenido de la denuncia se encontraba en conocimiento de la división encargada de la elaboración de los programas y subprogramas de fiscalización de la SMA;

9° Que, con fecha 15 de abril de 2014, mediante ORD. U.I.P.S N°445, esta Superintendencia informó al denunciante que, en relación a los hechos constitutivos de presuntos incumplimientos a la norma de Emisión de Ruido, contenidos en su denuncia, se encontraba en conocimiento de la división encargada de la elaboración de los programas y subprogramas de fiscalización de la SMA;

10° Que, con fecha 12 de septiembre de 2014, mediante el ORD. N° 1441, esta Superintendencia, en el marco del Subprograma de Fiscalización Ambiental de Normas de Emisión 2014, encomendó a la SEREMI de Salud RM la actividad

denunciada por ruidos, para que realice las acciones de fiscalización pertinentes, solicitando además, que los antecedentes recabados en las actividades realizadas fueran remitidas a la brevedad;

11° Que, con fecha 29 de octubre de 2014, mediante ORD. N° 6538, la SEREMI de Salud RM, informó a esta Superintendencia del resultado de la fiscalización ambiental encomendada. Detalló que, con fecha 03 de octubre de 2014, personal técnico de la Unidad de Acústica Ambiental, en el marco de la planificación de la inspección y con el objeto de coordinar una visita de inspección, tomó contacto telefónico con el Sr. Abdellatif Dahbi, quien señaló que la discoteca denunciada se encontraba cerrada y sin funcionar debido a acciones realizadas por la I. Municipalidad de la Florida, agregando además que, en el caso de volver a funcionar realizaría otra denuncia a la SMA;

12° Que, concluyó la SEREMI de Salud RM, tomando en consideración lo señalado anteriormente, que no se requiere una inspección ambiental, dando por terminada la acción de fiscalización encomendada;

13° Cabe agregar que, desde que se recepcionó esta denuncia hasta la fecha, esta Superintendencia no han recibido más denuncias ni nuevos antecedentes en contra del denunciado por los hechos antes descritos;

14° Que, con fecha 13 de abril de 2016, mediante Memorándum N° 139, la División de Fiscalización de la SMA, informó a la División de Sanción y Cumplimiento, sobre el resultado de la actividad encomendada.

RESUELVO:

I. **ARCHIVAR** la denuncia presentada por don Abdellatif Dahbi, ingresada a las oficinas de la Superintendencia del Medio Ambiente, con fecha 06 de agosto de 2013, en virtud de lo establecido en el artículo 47 inciso 4° de la LO-SMA.

Lo anterior, sin perjuicio que, en razón de nuevos antecedentes, esta Institución pueda analizar nuevamente el mérito de iniciar una eventual investigación conducente al inicio de un procedimiento sancionatorio en contra del denunciado.

II. **TENER PRESENTE** que el acceso al expediente físico de fiscalización se realiza por medio de su consulta en las oficinas de esta Superintendencia en el horario de atención de público, y que adicionalmente, éstos se encuentran disponibles, solo para efectos de transparencia activa, en la página web de la Superintendencia del Medio Ambiente http://www.sma.gob.cl/transparencia/denunciaciudadana_historico.html.

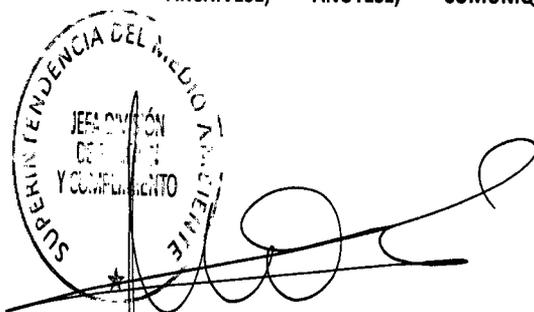
Asimismo, el expediente físico de la denuncia y sus antecedentes se encuentran disponibles en las oficinas centrales de la Superintendencia del Medio Ambiente, Teatinos 280, Piso 9, Santiago.

III. **RECURSOS QUE PROCEDEN EN CONTRA DE ESTA RESOLUCIÓN.** De conformidad a lo establecido en el Párrafo 4° del Título III de la LO-SMA, en contra la presente Resolución procede el reclamo de ilegalidad ante el Tribunal Ambiental, dentro



del plazo de quince días hábiles, contado desde la notificación de la resolución, así como los recursos establecidos en el Capítulo IV de la Ley N° 19.880 que resulten procedentes.

ARCHÍVESE, ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y
NOTIFÍQUESE.



Marie Claude Plumer Bodin
Jefa de la División de Sanción y Cumplimiento
Superintendencia del Medio Ambiente

Distribución:

- Sr. Abdellatif Dahbi. Calle Amparo Calaf N° 8738, comuna de La Florida, Región Metropolitana (Carta Certificada)
- Sr. Rodolfo Carter Fernández. Alcalde de la I. Municipalidad de La Florida. Av. Vicuña Mackenna N° 7210, comuna de La Florida, Región Metropolitana

C.C.:

- División de Sanción y Cumplimiento, Superintendencia del Medio Ambiente.
- División de Fiscalización, Superintendencia del Medio Ambiente.
- Jefa Oficina Región Metropolitana, Superintendencia del Medio Ambiente.